

УДК 373.167.1:811.133.1
ББК 81.2Фр-922
Ф84

Французский язык : 4-й год обучения. 8 кл. : учебник / В. Н. Шац-Ф84 ких, Л. В. Бабина, Л. Ю. Денискина, И. Н. Кузнецова. — 4-е изд., стереотип. — М. : Дрофа, 2017. — 368 с. : ил.

ISBN 978-5-358-19001-6

Учебник является основным компонентом учебно-методического комплекта по французскому языку и предназначен для школ, в которых французский язык изучается как второй иностранный.

Электронное приложение к учебнику и аудиоприложение размещены на сайте drofa-ventana.ru.

УДК 373.167.1:811.133.1
ББК 81.2Фр-922

Учебное издание

**Шацких Вера Николаевна, Бабина Любовь Вячеславовна
Денискина Лариса Юрьевна, Кузнецова Ираида Николаевна**

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

4-й год обучения

8 класс

Учебник

Редактор *Л. А. Марчик*. Художественный редактор *Л. П. Копачева*
Художники *С. В. Любаев, А. В. Капнинский*. Технический редактор *Е. В. Баева*
Компьютерная верстка *Н. В. Зайцева*. Корректор *Г. Н. Кузьмина*

В соответствии с Федеральным законом от 29.12.2010 г. № 436-ФЗ
знак информационной продукции на данное издание не ставится

Сертификат соответствия
№ РОСС RU.ПЦ01.Н04166.



Подписано к печати 01.03.17. Формат 70 × 90¹/₁₆.

Гарнитура «Школьная». Печать офсетная.

Усл. печ. л. 26,91. Тираж 2000 экз. Заказ № .

ООО «ДРОФА». 123308, Москва, ул. Зорге, дом 1, офис № 313.

Сайт: drofa-ventana.ru

**Предложения и замечания по содержанию и оформлению книги
можно отправлять по электронному адресу: expert@drofa-ventana.ru**

По вопросам приобретения продукции издательства обращайтесь:
тел.: 8-800-700-64-83; e-mail: sales@drofa.ru; сайт: drofa-ventana.ru/buy/

ISBN 978-5-358-19001-6

© ООО «ДРОФА», 2014

Unité I

Les aventures pour tous les goûts



Leçon 1

1. Le danger, le risque, le hasard, ce sont les mots qui sont étroitement liés avec le mot «aventure». Et le goût de l'aventure? Avec quel mot est-il lié? Qu'en pensez-vous? Écoutez les jeunes Français (1) et dites quelle opinion vous partagez.



— Pour moi, l'aventure, c'est toujours le voyage où il y a des rencontres avec des gens, des découvertes de lieux inconnus. C'est le goût de l'aventure qui nous fait faire des voyages.

— Le goût de l'aventure me fait rêver aux terres inconnues, aux mers et aux montagnes. Et il me fait partir à leur découverte.



— Je pense que les gens qui ont le goût de l'aventure sont courageux, forts et énergiques.



— Le goût de l'aventure? C'est pour les aventuriers. Quant à moi, je préfère la vie tranquille, sans peur, sans danger et sans risque.



2. Les mots «le courage» et «la peur» sont des antonymes. Voilà comment le dictionnaire Larousse explique leurs significations.

Courage n.m. (de cœur). Force de caractère, fermeté que l'on a devant le danger.

Peur n.f. (*lat.* pavor). Sentiment de forte inquiétude, d'alarme en présence du danger.

Trouvez des synonymes pour «le courage» et «la peur» parmi les mots ci-dessous.

L'assurance, l'audace, l'alarme, l'angoisse, la bravoure, la crainte, l'énergie, l'effroi, l'héroïsme, l'inquiétude, le stoïcisme, l'épouvante, la vaillance.

3. Le goût de l'aventure, qu'est-ce que c'est? Pourquoi en parle-t-on? Regardez le tableau ci-dessous (2), il vous aidera à répondre à cette question.

Le goût de l'aventure
(страсть к приключениям)

Qui a ...?

Ce sont ... qui ont
des pionniers
des explorateurs
des touristes
des voyageurs
des navigateurs
des chercheurs
des alpinistes
des marins
des écrivains
des aviateurs
des découvreurs
des aventuriers
des astronautes
des spéléologues
des volcanologues

**..., de quoi nous
fait-il rêver?**

... nous fait rêver
des voyages
des croisières
des montagnes
des grottes
de la mer
du ciel
du cosmos
des découvertes
des recherches

**Comment sont les
gens qui ont ...?**

Les gens qui ont ... sont
courageux
confiants
audacieux
énergiques
forts
héroïques
résolus
stoïques
vaillants
sûrs
constants
curieux

**Comment peut-on
développer ...?**

On peut le développer
en faisant des voyages
passionnants
en lisant des livres
intéressants
en faisant la connaissance
de la vie d'hommes célèbres
en faisant des promenades
dans la nature
en escaladant les montagnes

Окончание табл.

..., à quoi bon?

... est lié avec

le danger
le hasard
l'inquiétude
la menace
le risque
la crainte
la peur
la difficulté

..., qu'est-ce qu'il nous permet?

... nous donne la possibilité de mieux comprendre les capacités de l'homme
... nous aide à faire des découvertes
... nous permet d'enrichir nos connaissances
... nous aide à mieux connaître le monde, la nature
... peut nous aider à trouver les traces de nos ancêtres, des civilisations perdues, des terres inconnues
... nous fait rêver et agir

4. Comment peut-on caractériser les gens qui ont le goût de l'aventure? Finissez les phrases ci-dessous.

1. Les explorateurs sont
2. Les navigateurs sont
3. Les alpinistes sont
4. Les aviateurs sont
5. Les spéléologues sont



5. Le goût de l'aventure nous fait rêver et agir. Dites autrement.

1. Le goût de l'aventure nous aide à découvrir le monde.

2. Le goût de l'aventure nous permet d'apprendre beaucoup de choses intéressantes.

3. Le goût de l'aventure nous aide à apprendre l'histoire.

4. Quand on voyage, on découvre le monde.

5. Quand on lit des livres, on enrichit ses connaissances.

6. Certains adverbes français se forment à partir du féminin de l'adjectif à l'aide du suffixe **-ment**.

Par exemple: courageuse — courageusement
forte — fortement

À vous de continuer!

dangereuse — ...

aventureuse — ...

audacieuse — ...

héroïque — ...

énergique — ...

stoïque — ...

difficile — ...

originale — ...

sûre — ...

décisive — ...



À vous la parole!

7. Il y a des gens qui aiment le risque, le danger. On dit qu'ils ont le goût de l'aventure. Et vous, l'avez-vous?

+

Je pense que j'ai ...
parce que je rêve de
À mon avis, je suis
Je sais que le goût de
l'aventure est lié

-

Je ne pense pas que j'ai
parce que je ne rêve pas de
Quant à moi, je préfère

8. Avoir le goût de l'aventure, qu'est-ce que c'est, selon vous?



Attention!

На заключительном уроке цикла вам предлагается проектная работа. Чтобы подготовить проект и достойно его представить, начинайте работать над ним заранее. Проектное задание выполняется в группе или индивидуально.

Тема первого проекта (leçon 8) «**Les aventuriers d'hier et d'aujourd'hui**». Класс делится на три группы, каждая из которых готовит сообщение на следующие темы:

1. Les grands navigateurs et océanographes.
2. Les spéléologues et les volcanologues célèbres.
3. Les cosmonautes et les astronautes.



Домашнее задание (devoirs)

Faites une petite rédaction sur le sujet suivant: «Le goût de l'aventure, qu'est-ce que c'est?» (en 60—80 mots).

Leçon 2



1. Après les vacances le professeur pose des questions à ses élèves. Écoutez-les (3) et dites ce que le professeur veut savoir.

1. Où avez-vous passé vos vacances?
2. Qui a voyagé pendant les vacances?
3. Comment avez-vous voyagé?
4. Qu'est-ce que vous avez vu?
5. Est-ce que vous avez visité Moscou?

6. Qui avez-vous rencontré?
7. Qu'est-ce qui s'est passé pendant le voyage?
8. Avec qui avez-vous voyagé?
9. Quand êtes-vous allés à la campagne?
10. Vous êtes-vous faits de nouveaux amis?
11. De quoi avez-vous parlé avec vos amis?
12. Qu'est-ce que vous avez fait au mois d'août?
13. Combien de livres avez-vous lus pendant les vacances?
14. Quels films avez-vous regardés?



Grammaire

В нашей жизни нам часто приходится о чём-то спрашивать, что-то уточнять, и делаем мы это с помощью вопросов.

Вопрос во французском языке может быть образован:

- при помощи интонации, что распространено в разговорной речи:

— Tu dis?

- при помощи вопросительных оборотов:
— Est-ce que tu fais le devoir?
 - при помощи инверсии (обратного порядка слов):
— Fais-tu du sport?
 - при помощи вопросительных слов (**où, quand, comment, pourquoi, qui ...**):
— Où allez-vous après les classes?
- Если вопрос задаётся при помощи вопросительных слов, то инверсия обязательна.
Инверсия может быть:
- a) простой (если подлежащее выражено местоимением):
— Vas-tu au cinéma?
 - б) сложной (если подлежащее выражено существительным):
— Où les élèves ont-ils passé leurs vacances?

2. Les questions portent sur les différents termes de la proposition. Regardez le tableau ci-dessous et complétez-le en trouvant les exemples dans l'exercice 1.

La question porte sur...	Les mots et les tours interrogatifs	Exemples
1. le sujet personne	Qui	
2. le sujet chose	Qu'est-ce qui	
3. le complément d'objet direct personne	Qui	
4. le complément d'objet direct chose	Que; qu'est-ce que	
5. le complément d'objet indirect personne	À qui; de qui; avec qui; chez qui	

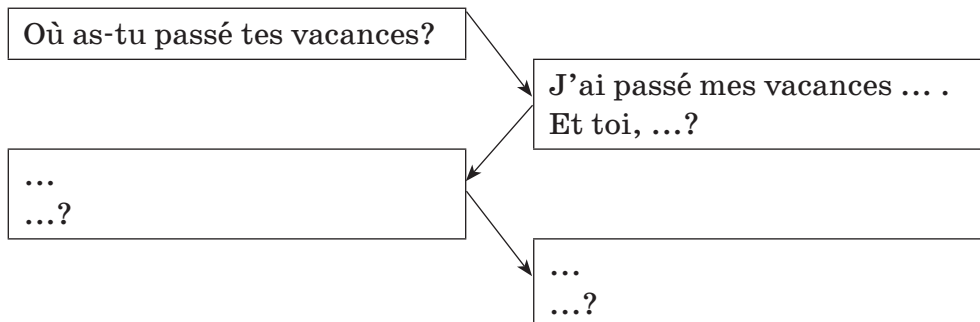
Окончание табл.

La question porte sur...	Les mots et les tours interrogatifs	Exemples
6. le complément d'objet indirect chose	À quoi; de quoi; sur quoi	
7. le complément <u>circonstancier</u> (обстоятельственный)	Où; d'où; quand; pourquoi; comment; combien	
8. la qualité de l'objet	Quel, quelle, quels, quelles	
9. le prédicat	Qu'est-ce que tu fais?	
10. la proposition entière	Est-ce que; l'inversion	

3. Et vous, comment pouvez-vous répondre aux questions que le professeur a posées à ses élèves? Travaillez en paires en faisant des transformations nécessaires.

Élève 1

Élève 2



4. Trouvez pour chaque question une réponse convenable.

- | | |
|---|--|
| 1. D'où revient Lucas? | A. Dans les Alpes. |
| 2. Pourquoi Marie-Claire va-t-elle à l'école de danse? | B. Bien sûr. |
| 3. À quelle heure fais-tu tes devoirs? | C. À mes amis. |
| 4. Quelles langues étrangères apprends-tu? | D. Une aventure inoubliable. |
| 5. Où iras-tu pendant les vacances d'hiver? | E. Il revient de Marseille. |
| 6. À qui parles-tu de tes aventures pendant les vacances? | F. Parce qu'elle aime beaucoup danser. |
| 7. Qu'est-ce qui s'est passé pendant le voyage? | G. Les astronautes. |
| 8. Des pionniers, sont-ils courageux? | H. À 4 heures de l'après-midi. |
| 9. Comment s'appellent les explorateurs de l'espace? | I. L'anglais et le français. |

5. D'après les réponses données ci-contre devinez quels mots ou bien locutions interrogatives manquent dans les questions ci-dessous.

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. ... aime-t-on les vacances? | Parce qu'on peut se reposer. |
| 2. ... es-tu parti en voyage? | Au mois de juillet. |
| 3. ... de musées as-tu visités? | Pas beaucoup. |
| 4. ... tu as fait au mois de juillet? | J'ai campé. |
| 5. ... as-tu fait du sport? | Avec mes amis. |
| 6. ... es-tu allé à la campagne? | Chez mes grands-parents. |
| 7. ... fait du sport régulièrement? | Des sportifs. |
| 8. ... tu es content de tes vacances? | Oui, j'en suis content. |
| 9. ... parle-t-on après le voyage? | De ses impressions. |

6. Après les vacances, c'est la rentrée. On se rencontre avec les copains et on parle des vacances. Alain a passé de bonnes vacances. Pouvez-vous deviner les questions que ses amis lui ont posées?

1. ...? Pendant les vacances j'ai été au bord de la mer.
2. ...? J'ai voyagé avec mes parents.
3. ...? Pendant les vacances j'ai nagé dans la mer, j'ai fait du sport.
4. ...? Je me suis fait de nouveaux amis.
5. ...? C'est dommage, mais je n'ai pas lu beaucoup de livres.
6. ...? J'ai été à un concert de musique pop.
7. ...? Au mois de juin je suis allé à la campagne.
8. ...? C'est ma grand-mère qui habite à la campagne.
9. ...? À mon avis, j'ai passé de bonnes vacances.

7. Vous avez reçu une lettre de votre correspondant français. Lisez-la et dites de quoi il parle dans sa lettre.

Paris, le 27 août

Cher N...,

Cette année j'ai passé des vacances extraordinaires. Mes amis et moi, nous sommes partis à la ferme. Nous avons soigné les animaux, nous avons fait du fromage et du pain. Nous avons fait pousser salades, radis et autres légumes. Je pense que pour nous, habitants des grandes villes, les vacances pareilles sont fantastiques!

Et toi, où as-tu passé tes vacances? Avec qui? Qu'est-ce que tu as fait? Que feras-tu pendant tes vacances d'hiver? Où iras-tu?

Bonne chance dans tes projets!

Avec mes meilleures pensées,
Michel

Dans sa lettre Michel parle de

Il dit que ses amis et lui, ils

Je pense qu'il

8. Écrivez une réponse à cette lettre et, à votre tour, posez-lui des questions sur ses projets pour les vacances d'hiver.



Домашнее задание (devoirs)

Faites les exercices du Cahier d'exercices.

Leçon 3

1. À la leçon de français le professeur parle aux élèves de ceux qui ont le goût de l'aventure. Écoutez leur conversation (4) et dites qui sont ces gens et quel trait de caractère fait faire des découvertes.

Professeur: Les explorateurs d'aujourd'hui, comment sont-ils?

E1: À mon avis, les explorateurs d'aujourd'hui sont imaginatifs, dynamiques et ils s'inscrivent dans l'histoire.

Professeur: Pourquoi fait-on des découvertes?

E2: Je pense que les découvertes réalisées font rêver et progresser notre civilisation.

Professeur: Qu'est-ce qui fait faire des découvertes?

E3: Je crois que c'est la curiosité. Ce trait de caractère a fait naviguer les hommes et les femmes à travers les océans, les astres et les continents.

2. Lisez la rubrique «Grammaire» et répondez aux questions.



Grammaire

Когда французы хотят воспроизвести слова другого человека, то они используют косвенную речь или косвенный вопрос, в зависимости от того, какая фраза звучала в прямой речи.

Посмотрите на примеры, приведённые ниже, и скажите, как вводится косвенная речь, если прямая содержала:

- повествовательную фразу;
- глагол в повелительном наклонении (в его положительной и отрицательной форме);
- вопрос, заданный с помощью вопросительных слов;
- вопрос, заданный с помощью вопросительных оборотов **qu'est-ce qui, qu'est-ce que**;
- вопрос, заданный с помощью вопросительного оборота **est-ce que** или инверсии.

Обратите внимание на изменения в лицах при переводе прямой речи в косвенную.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Nathalie me dit: «Je veux partir en voyage.»2. Le professeur dit aux élèves: «Finissez votre exercice!»3. Le professeur dit aux élèves: «Ne bavardez pas!»4. Nicole demande à ses amies: «Où allez-vous?»5. La mère entre dans la chambre et demande: «Qu'est-ce qui s'est passé?»6. Rémi demande à son frère: «Qu'est-ce que tu regardes à la télé?»7. La grand-mère demande à Lucie: «Es-tu contente de tes vacances?»8. Michel demande à Patrick: «Est-ce que tu vas à la campagne?» | <ol style="list-style-type: none">1. Nathalie me dit qu'elle veut partir en voyage.2. Le professeur dit aux élèves de finir leur exercice.3. Le professeur dit aux élèves de ne pas bavarder.4. Nicole demande à ses amies où elles vont.5. La mère entre dans la chambre et demande ce qui s'est passé.6. Rémi demande à son frère ce qu'il regarde à la télé.7. La grand-mère demande à Lucie si elle est contente de ses vacances.8. Michel demande à Patrick s'il va à la campagne. |
|--|---|

3. Transformez le dialogue entre le professeur et les élèves (exercice 1) en discours indirect.

Le professeur demande aux élèves

Les élèves répondent

4. Nicolas a manqué les classes. Il téléphone à son ami et lui pose des questions. Lisez-les et dites ce qu'il veut savoir.

Modèle: **Qu'est-ce que** vous avez fait à l'école?
— Il veut savoir **ce qu'ils** ont fait à l'école.

1. Qu'est-ce que vous avez appris à la leçon d'histoire?
2. Qu'est-ce que vous avez choisi pour le concert?
3. Qu'est-ce que vous avez mangé à la cantine?
4. Qu'est-ce que vous avez fait après les classes?
5. Qu'est-ce qui s'est passé pendant la récré?

5. Marie-Anne est revenue du camp scout. Ses amis lui posent des questions. Lisez-les et dites ce qu'ils veulent savoir.

Modèle: **Est-ce que** tu es contente de tes vacances?
— Ils veulent savoir **si** elle est contente de ses vacances.

1. Est-ce que tu as fait du sport?
2. Est-ce que tu as nagé dans la rivière?
3. Est-ce que tu as campé?
4. Est-ce que tu as appris quelque chose d'intéressant?
5. Veux-tu aller dans ce camp encore une fois?
6. T'es-tu fait de nouveaux amis?